



# CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

[www.annunciationstockton.org](http://www.annunciationstockton.org)



## FIFTH SUNDAY OF EASTER APRIL 28, 2024



**The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.**

*Bishop of Stockton / Obispo de Stockton*

### Pastoral Team

The Reverend Hamilton Suarez, Parochial Administrator

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

The Reverend Father John J. M. Foster, J. C. D., In residence

Deacon Richard Braun, Director of Operations

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Jason Jeffrey, Director of Music Ministries

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Kathy Freitas, Business Manager

Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Alberto Navarro, Sacristan

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

### Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes  
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

[info@annunciationstockton.org](mailto:info@annunciationstockton.org)

### Mass Schedule / Horario de Misas

**Monday – Friday:** 8:00 a.m.

#### Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

#### Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

### Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

### Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 [www.annunciationstockton.org](http://www.annunciationstockton.org)

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

### Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 [www.annunciation-school.org](http://www.annunciation-school.org)

Adriana Gonzales, Parish School Principal

### PARISH MISSION

The Cathedral Parish of Annunciation is a Community of Disciples called to **WELCOME** all to **CELEBRATE** God's love in Eucharist and Sacrament, and to **GROW** in our faith and commitment in order to **SERVE** others in justice and love.

### MISIÓN PARROQUIAL

La Catedral de la Anunciación es una Comunidad de Discípulos llamados a **ACoger** a todos, a **CELEBRAR** el amor de Dios en la Eucaristía y los Sacramentos, y a **CRECER** en nuestra fe y compromiso para **SERVIR** a los demás en la justicia y el amor.

## MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Dear brothers and sisters,

Today we are on the fifth Sunday of Easter and time passes like water between our fingers. Not long ago we were preparing for the celebration of Holy Week! And in our lives, what has been left of all these beautiful celebrations and this time of Easter, which invites us to live taking the step from the death of sin to the life of grace? Let's put

*Continues on next page*

Queridos hermanos y hermanas,

Estamos hoy en el quinto domingo de Pascua y el tiempo se nos pasa como el agua entre los dedos. ¿Cuánto hace que estábamos preparándonos para la celebración de la Semana Santa? Y en nuestras vidas? ¿qué ha ido quedando de todas estas bellas celebraciones y de este tiempo de la Pascua, que nos invita a vivir dando el paso de la muerte del pecado a la vida

*Continúa en la siguiente página*

*Continued from the previous page:*

the answer to this question in tonight's prayer and in our examination of conscience and why not in this entire week's prayer. Let the Lord continue doing his work.

This Sunday brings us a beautiful parable to share the life and relationship between Jesus and us, the parable of the vine and the branches. This image points out the vital union that the resurrected Jesus wants to establish with us and, in turn, our total dependence on Him. Grace is communicated to us through the gift of the Holy Spirit and without it we cannot do anything. Saint Cyril says that we unite to the Lord by "will and desire" and He to us "interiorly and through love."

The Christian life is mysterious, we can discover its effects and study its manifestations, but its origin is in God himself and we cannot produce it by ourselves. What we have to do is take care of it. Jesus tells us that we must remain in Him.

Caring for the Christian life requires correction, purification and pruning of the branch. Pruning can be painful, but it brings out the greenery, strength of life and unity to the vine. How are we taking care of our relationship with the Lord? It is worth remembering that we are in the Year of Prayer that prepares us for the celebration of the Jubilee of the year 2025, and in all the dioceses of the US we celebrate the second year of Eucharistic Revival. Are we more friends of Jesus in prayer and in the Eucharist? This is an excellent way to take care of our healthy permanence to the Vine.

Let us not forget that we belong to the Lord if we remain in Him and persevere in following Him. In any circumstance, the fruit that is asked of us is love. The resurrected Jesus communicates his life to us so that we can love as He has loved us.

*Happy and holy Sunday.  
Fr. Hamilton Suarez.*

*Viene de la página anterior:*

de la gracia? Pongamos la respuesta de esta pregunta al orar esta noche en nuestro examen de conciencia y por qué no en la oración de toda esta semana. Dejemos que el Señor siga haciendo su obra.

Este domingo nos trae una bella parábola para compartir la vida y la relación entre Jesús y nosotros, la parábola de la vid y los sarmientos. Esta imagen señala la unión vital que Jesús resucitado quiere establecer con nosotros y a su vez, nuestra total dependencia de Él. La gracia se nos comunica por el don del Espíritu Santo y sin ella no podemos hacer nada. Dice San Cirilo que nos unimos al Señor por "la voluntad y el deseo" y Él a nosotros "por el amor e interiormente".

La vida cristiana es misteriosa, podemos descubrir sus efectos y estudiar sus manifestaciones, pero su origen está en Dios mismo y no podemos producirla por nosotros mismos. Lo que sí debemos de hacer es cuidarla. Jesús nos dice que debemos permanecer en Él.

El cuidado de la vida cristiana requiere de corrección, purificación y la poda de las ramas. La poda puede ser dolorosa, pero hace que surja el reverdecir y la fuerza de vida y de la unidad en la vid. ¿Cómo estamos cuidando nuestra relación con el Señor? Vale la pena recordar que estamos en el Año de la Oración que nos prepara para la celebración del Jubileo del año 2025, y además en todas las diócesis de los Estados Unidos, celebramos el segundo año de Avivamiento Eucarístico. ¿Somos más amigos de Jesús en la oración y en la Eucaristía? Esta es una excelente forma de cuidar nuestra sana permanencia en la vid.

No olvidemos que pertenecemos al Señor si permanecemos en Él y perseveramos en su seguimiento. En cualquier circunstancia, el fruto que se nos pide es el amor. Jesús resucitado nos comunica su vida para que podamos amar como Él nos ha amado.

*Feliz y santo domingo.  
Padre Hamilton Suarez.*

## Bishop's Ministry Appeal Update

Today's total one-time gifts and pledge payments as of today is \$51,150.

Help us reach our goal of \$93,849.

You can make a donation by scanning the QR code below and selecting *BMA* under "Fund".



## Actualización del la Solicitud Ministerial del Obispo

El total de donaciones y pagos hasta hoy es de \$51,150.

Ayúdenos a alcanzar nuestra meta de \$93,849.

Puede hacer una donación escaneando el código QR a continuación y seleccionar *BMA* bajo "Fund".



### Stewardship

Sharing the gifts that we have been given

*Scan the QR code.  
Escane el código QR.*

Total Offertory Collection ~ April 21	Current Week	Variance
Offertory Collection	\$14,942	\$629,921
This Year's Budget Goal	\$17,520	\$674,805
Variance from Budget	(\$2,577)	(\$44,884)



# Fifth Sunday of Easter ~ Quinto Domingo de Pascua



<b>MONDAY, APRIL 29</b>	<b>THURSDAY, MAY 2</b>
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	6:00 p.m.: Madres de Fe y Esperanza: Iglesia 7:00 p.m.: Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia
<b>TUESDAY, APRIL 30</b>	<b>FRIDAY, MAY 3</b>
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Legión de María: Salón del Coro	8:00 a.m.: Daily Mass (English) 7:00 p.m.: Práctica del Coro: Salón del Coro
<b>WEDNESDAY, MAY 1</b>	<b>SATURDAY, MAY 4</b>
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 5:30 p.m.: Choir Practice: Choir Room 7:00 p.m.: Grupo de Parejas: Escuela 7:00 p.m.: Confessions / Confesiones : Church / Iglesia	6:30 a.m.: Men's Ministry, That Man Is You!: Choir Room NO Confessions / NO Confesiones 10:00 a.m. : Annunciation School First Communion: Church 1:00 p.m.: Faith Formation First Communion: Church

## Mass Intentions / Intenciones de Misa:

- 4/29/24: 8:00 a.m. : Mrs. Bao Nguyen †
- 4/30/24: 8:00 a.m. : Jacob Hernandez (Special Intention)
- 5/01/24: 8:00 a.m. : Rosendo Pantoja (Special Intention)
- 5/02/24: 8:00 a.m. : Ron Leffler †
- 5/03/24: 8:00 a.m. : Darlene Samson (Special Intention)
- 5/04/24: 5:30 p.m. : Sadie & John Francois †
- 5/04/24: 7:00 p.m.: Carlos Moises Rivers †

## Sixth Sunday of Easter Sexto Domingo de Pascua

**1st:** Acts 10:25–26, 34-35, 44–48  
**2nd:** 1 Jn 4:7-10  
**Gospel:** Jn 15:9–17

**1ra:** Hch 10, 25–26. 34–35. 44–48  
**2da:** 1 Jn 4, 7–10  
**Evangelio:** Jn 15, 9–17



*Please call the Parish House office to reserve a Mass intention.  
 Llame a la oficina de la Casa Parroquial para las Intenciones (209) 463-1305*

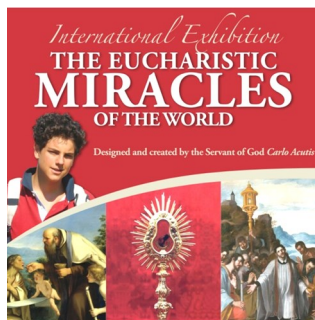
## The Eucharistic Miracles of the World

We at the Cathedral of the Annunciation is planning to host "The Eucharistic Miracles of the World", Designed and created by Blessed CARLO ACUTIS, THE SERVANT OF GOD.

Learn about amazing Eucharistic Miracles that have occurred in Church history that were catalogued by 15-year-old Blessed Carlo Acutis.

Carlo placed the Sacrament of the Eucharist at the heart of his own life, and he called it "my highway to heaven". After receiving his First Communion at the age of seven, Carlo did not miss daily mass or reciting the rosary.

**This beautiful exhibit is only possible with your help!** Please sign up on our website or call the Parish House office to leave your information!



## Los Milagros Eucarísticos del Mundo

En la Catedral de la Anunciación estamos haciendo planes para posiblemente organizar una exposición de "Los Milagros Eucarísticos del Mundo", Diseñado y creado por el Beato CARLO ACUTIS, EL SIERVO DE DIOS.

Conozco de los asombrosos Milagros Eucarísticos que han ocurrido en la historia de la Iglesia y que fueron catalogados por el Beato Carlo Acutis, de 15 años.

Carlo puso el Sacramento de la Eucaristía en el centro de su propia vida y lo llamó "mi camino al cielo". Después de recibir su Primera Comunión a la edad de siete años, Carlo no faltaba a misa diaria ni a rezar el rosario.

**¡Esta hermosa exhibición solo es posible con su ayuda!** ¡Regístrese en nuestra página web o llame a la oficina de la Casa Parroquial para dejar su información!

## Men's Ministry, That Man Is You!

Are you looking to deepen your relationship with God? Be a better husband? Become a more loving father? Build friendships with other like-minded men? Are you seeking to be the best man you can be?

Join the Men's Ministry next **Saturday, May 4 at 6:30 a.m. for week 26**, in the **Choir Room**. Please contact Lawrence Chukwueke, lchukwueke@sbcglobal.net, (209) 329-5624.





**Jesus is Calling Us Deeper**  
 He promises to restore and renew his people.  
*Jesus living in the Eucharist, come and live in me.*

**Jesús nos llama más profundamente**  
 Promete restaurar y renovar a su pueblo.  
*Jesús que vives en la Eucaristía, ven y vive en mí.*



Scan the QR code.  
 Escane el código QR

**MATTHEW W. SMITH**  
 Parishioner



**Commercial  
 Industrial  
 Residential**

**Since 1972**

**SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.**  
 Commercial Kitchens - Custom Stainless Steel  
 H.V. A/C - Ref. - Sheet Metal

P.O. Box 8306  
 1150 N. Filbert St.  
 Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146  
 PHONE 209/466-1434  
 www.smithheating-air.com

**Country Club TIRES & MUFFLER  
 SMOG CHECK**  
 2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate  
**209-688-7213**

**Bob's Lube & Oil**  
 10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE  
 Plus TUNE-UP SHOP  
 1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633  
 CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING



**Dougherty CPAs, Inc.**  
 Steve Dougherty  
 3031 W March Lane Suite 210  
 Stockton, CA 95219  
 (209) 476-1111  
 www.DoughertyCPAs.com

Michelle Haner, Realtor  
 DRE# 00879655  
 (209) 986-5900  
 Ms.Haner@comcast.net

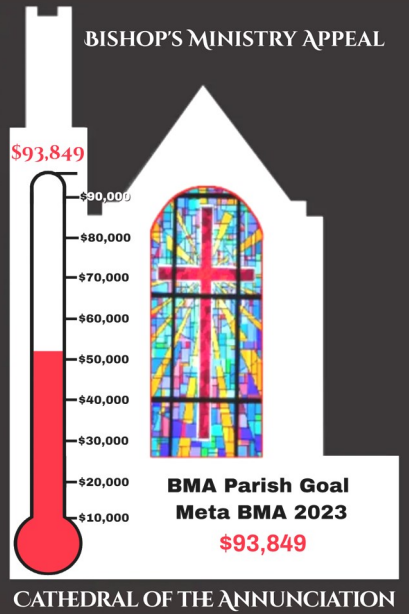


Call for your complimentary,  
 confidential consultation.

**RE/MAX GRUPE GOLD**

**BMA 2024**

**BISHOP'S MINISTRY APPEAL**



**\$93,849**

**BMA Parish Goal  
 Meta BMA 2023  
 \$93,849**

**CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION**


Thank you for your support!  
 ¡Gracias por su apoyo!



**Sandra Zambrano**  
 REALTOR®  
 Hablo Español

**(209) 481-7874**  
 zambrano.realtor@gmail.com  
 DRE# 01395986

**IACOPI, LENZ & COMPANY**  
 Accountancy Corporation



James J. Acosta, C.P.A.  
 Michael Butler, C.P.A.  
 Parishioners

3031 W. March Lane, Ste 300-E  
 Stockton, CA 95219  
 (209)957-3691

**GEORGE THE PAINTER**

Residential - Commercial - Electrostatic  
 General Contractor - License# 853428

**George H. Wigfall, III**  
 (209) 298-5880  
 georgethepainterca@gmail.com

Free Estimates - Satisfaction Guaranteed  
 www.georgethepainterca.com

**Advertise your business with us!**

Call Mari Jeffrey at the Parish House  
 for more information.  
 209-463-1305

**NATIONAL NOTARY ASSOCIATION**

Notary Public

**Marjorie A. Hunt**

Same-day appointments.  
 I can come to you or you can come to my office.

209-425-2659  
 mh.wolfy@hotmail.com



**Jonathan Vazquez**  
 GENERAL CONTRACTOR

925-783-0048  
 Jvconstruction925@gmail.com  
 License #1079615

**JV CONSTRUCTION**

**Luis Jonathan Vazquez**  
 (925) 783-0048

Specializing in general projects including :

- \* Bathroom and kitchen remodels.
- \* Plumbing, electrical, painting, drywall.

**ROBERTO A. AGUILAR**  
 Realtor/Agente de Bienes Raíces  
 CalDRE # 01707444  
 Parishioner

**(209)323-9130**

1330 W. Robinhood Dr. Suite A-10  
 Stockton CA 95207  
 raguilar@roberthusman.com

**Robert Husman Real Estate**



Hablo Español

**OUR CATHOLIC CEMETERIES**

San Joaquin Catholic  
 719 Harding Way  
 Stockton, CA 95201  
**209-466-6202**


St. John's Catholic  
 17871 S. Carrolton Rd  
 Escalon, CA 95320  
**209-838-7134**

*The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.*



**Eileen Yeager**  
 Locally Grown Flowers  
 209-400-0302

nobleflowerfarm@gmail.com  
 @noble\_flower\_farm

**Alfonso Delgado, D.D.S.**  
 Parishioner

8 W SWAIN ROAD  
 STOCKTON, CA 95207  
 209-474-8888  
 Se Habla Español

Family Dentistry    Dentures    Implants

**Casa Bonita**  
**Funeral Home & Event Room**  
 (209) 942-2500  
 2500 Cemetery Lane, Stockton  
 Off California & Harding Way  
 Stockton's Finest Funeral Chapel



**Greener SOLUTIONS.**  
**HEAT & AC**  
 Solar • Windows • Insulation • Roofing

**Greener Solutions**  
 Stockton's Top Rated HVAC  
 1818 W. Fremont Street  
 Stockton, CA 95203  
 (209) 213-2888  
 GSHomeServices.com